

Mot du président

L'année 1999 est arrivée il y a quelques semaines. En 1998, on a vu une déstabilisation de l'économie mondiale et des événements météorologiques catastrophiques. J'ai le plaisir de souhaiter à tous les membres de notre association et à leurs familles, au nom du conseil d'administration et en mon nom personnel, nos Meilleurs Vœux de Bonheur et de Santé.

Pour 1999, notre activité principale sera la tenue de l'assemblée générale annuelle à Ottawa, le 15 mai prochain, dans le cadre du Festival canadien des tulipes intitulé *Entre Amis*, en honneur de nos voisins du Sud. Le Festival canadien des tulipes fait maintenant partie de l'histoire de la région de la Capitale nationale depuis quarante-six ans et, à cette occasion, les visiteurs convergent vers la Capitale en provenance de l'Amérique du Nord, de l'Europe et de l'Asie. Cet événement, né d'un présent des Pays-Bas au nom de l'amitié, est devenu le plus grand festival de tulipes au monde et l'événement le plus coloré du Canada.

Fernande Gagnon-Dagenais, présidente du chapitre de l'Est de l'Ontario, a formé un comité organisateur et elle est prête à souhaiter la bienvenue à tous les Gagnon et Belzile. Il faut réserver très tôt. C'est populaire le festival...

Vous trouverez, sous pli séparé, le programme de cette journée. Vous avez aussi l'option d'y participer le dimanche.

Au plaisir de se rencontrer parmi les tulipes!

Régent Gagnon

A word from the president

The new year has been with us for a few weeks. In 1998, we have seen a destabilization of the global economy and catastrophic meteorological events. I have the pleasure of wishing to every member of our association and to their family, on behalf of the board of directors and in my own name, our Best Wishes for Happiness and Good Health.

For 1999, our main activity will be having the Annual General Meeting in Ottawa, on May 15th, at the time of the Canadian Tulip Festival. This year's theme is *Between Friends*, in honour of our neighbors from the South. The Canadian Tulip Festival is now 46 years old and is associated closely with the national capital region. It attracts visitors from North America, Europe and Asia. This event, born of gift from the Netherlands in the name of friendship, has become the largest tulip festival in the world and the most colourful event in Canada.



Fernande Gagnon-Dagenais has put together an organizing committee and she is ready to welcome all the Gagnon and Belzile. One must reserve very early, this is a popular event.

You will find enclosed the program for the day. You have an option to spend Sunday at the Festival.

Until we meet amongst the tulips!

Régent Gagnon
President